

Leni Alexander, *Cinco epigramas para orquesta*, 1952

Los cinco epigramas, de 7:20” de duración, son: Allegro; Adagio; Allegro molto; Largo; Allegro vivace. En la Facultad de Artes de la Universidad de Chile se conserva la grabación realizada por la Orquesta Sinfónica de Chile dirigida por Víctor Tevah del estreno de los *Cinco epigramas* en el III Festival de Música Chilena en noviembre de 1952, en el Teatro Municipal de Santiago. Además dicho archivo conserva una grabación realizada por el mismo elenco en 1963. En 1960 fue estrenada en Nueva York por la Cooper Unión Orchestra dirigida por Howard Shanet. La grabación de estreno absoluto fue incluida en el primer CD de *En busca de la música chilena* (2005), circunscrita a los tres primeros epigramas.

Leni Alexander acababa de obtener la ciudadanía chilena cuando estrenó sus *Cinco epigramas para orquesta*, luego de llegar refugiada a Chile en 1939 con su familia judío-polaca. De este modo, es su primera obra orquestal como compositora chilena. La obra es definida por Miguel Aguilar como de un *neo-romanticismo objetivo*, surgido de la tradición formalista del romanticismo que recoge Alban Berg. De formas breves y “ultraconcentradas”, los epigramas de Alexander poseen una delicada orquestación, señala Aguilar, aunque esta música no se entrega con facilidad al oyente (1952: 72).

El primer epigrama, Allegro, posee una clara preponderancia de los bronces y las maderas, que proponen una breve figura conductora tipo ritornello que experimenta un proceso de disolución durante el primer minuto. Con un ostinato del xilófono como fondo para un violín solista, se calma la agitación con que empieza la obra. El segundo epigrama, Adagio, se vincula con el primero por el ostinato del xilófono y el violín solista que desarrolla el motivo final del xilófono. Con el tercer epigrama, Allegro molto, regresa el protagonismo de los bronces con trompetas muy incisivas. Cuando al final entran las cuerdas, lo harán acompañadas de los teclados de la percusión, dándole un color *azotado* a la cuerda. En general, se trata de una obra muy concisa y bien orquestada, cada familia instrumental es nítidamente tratada, las combinaciones resultan nuevas y frescas, y se deja traslucir un pensamiento musical maduro y de mucha creatividad.

Juan Pablo González

Referencias

- [Aguilar, Miguel] 1952. "Conciertos. Los terceros Festivales de música Chilena de 1952", *Revista Musical Chilena* 9/44: 58-73.
- Aguilar, Miguel. 1955. "Música de Cámara", *Revista Musical Chilena* 10/48: 53–70.
- Bustos Valderrama, Raquel. 2007. "Leni Alexander Pollack (1924-2005)", *Revista Musical Chilena*, 61/207: 28-64.
- González, Juan Pablo y José Miguel Varas. 2005. *En busca de la música chilena. Crónica y antología de una historia sonora*. Santiago: Publicaciones del Bicentenario y SCD.